

ココラデ: **FREE 12 2021**

Merry Christmas

こぼろびクリスマス

インタビュー

株式会社竹千代
谷 正義さん

こころでヤセてみ隊
1ヶ月チャレンジ

VOLUME 075
2021年12月1日発行

icolab
あなたといひコラボ

エコドライブ、美しい環境とモビリティの楽しさを次世代へ。

その他車種についてもお気軽にお問い合わせください。

歳末即納車フェア 開催中!

早めの乗り換え
希望の方は
ご相談ください!

宝来店 下平

魅力的な
キャンペーンも
実施中です!

N-WGNご成約かつ届出で

Honda
純正用品
購入
クーポン

5万円分^{*1}
プレゼント

[近畿地区 Honda Cars 限定企画] (対象エリア) 滋賀県・京都府・大阪府・兵庫県・奈良県・和歌山県
このキャンペーンは予告なく終了する場合がございます。あらかじめご了承ください。
一部のタイプ、カラーによっては届出までに時間を要するため、対象とならない場合がございます。
詳しくはスタッフまでお問い合わせください。

全店合計
2台

【メーカーオプション】
●LEDヘッドライト+
オートドアミラー



Photo: N-WGN L・Honda SENSING (FF) ボディーカラーはガーデングリーン・メタリック6ホワイト
N-WGN L・Honda SENSING [T/C:JAG4BV1]
車両本体価格(消費税10%込み) **1,496,000円**
型式: 6BA-JH3 0.66L FF/CVT(トルクコンバーター付)

N-WGN

ステップ ワゴンご成約かつ登録で

Honda
純正用品
購入
クーポン

20万円分^{*2}
プレゼント

[近畿地区 Honda Cars 限定企画] (対象エリア) 滋賀県・京都府・大阪府・兵庫県・奈良県・和歌山県
このキャンペーンは予告なく終了する場合がございます。あらかじめご了承ください。
一部のタイプ、カラーによっては登録までに時間を要するため、対象とならない場合がございます。
詳しくはスタッフまでお問い合わせください。

全店合計
2台

【メーカーオプション】
●マルチビューカメラシステム



Photo: ステップワゴン e:HEV SPADA G・EX Honda SENSING (FF) ボディーカラーはプラチナホワイトパール
ステップワゴン e:HEV SPADA G・EX Honda SENSING [T/C:4CF4CP4]
車両本体価格(消費税10%込み) **3,767,500円**
型式: 6AA-RP5 2.0L FF/電気式無段変速機

STEPWGN SPADA

このチャンスをお見逃しなく!
ぜひお気軽にお越しください!

朝来店 土井



朝来店 鷹押



1 [N-WGNご成約キャンペーンについて]** ●近畿地区のHonda Carsで、20M N-WGN Customの新車をご成約かつ届出いただいた方が対象となります。2 [ステップワゴンご成約キャンペーンについて]** ●近畿地区のHonda Carsで、20M ステップワゴン/ステップワゴン SPADA (e:HEV含む)/ステップワゴン Modulo X (e:HEV含む)の新車をご成約かつ登録いただいた方が対象となります。【各ご成約キャンペーンについて】●購入クーポンは対象車種のホンダアクセス・アクセサリ・カタログに掲載されているHonda純正用品(Hondaカーケア・アクセサリー・ケミカル用品(一部)を除く)ご購入の際にご使用いただけます。●購入クーポンご利用でいただいたHonda純正用品はご成約された車を対象として取付けします。●購入クーポンはご成約いただいた販売会社でのみご利用いただけます。●ご希望の商品がプレゼント金額に満たない場合でも、他の商品及び現金(または値引きなど)との引き換えはできません。●購入クーポンを超える代金はご成約者様のご負担とさせていただきます。●取付工賃等はご成約者様のご負担とさせていただきます。●当プレゼントキャンペーン権利の他人への譲渡や換金、値引きはできません。●他のキャンペーンと併用できない場合がございます。●詳しくは営業スタッフまでお問い合わせください。



Honda Cars 和歌山中央

営業時間: 9:30~18:30 (サービス受付 18:00まで) ※朝来店、宝来店のみ
●2021年12月28日(火)~2022年1月3日(月)まで年末年始休暇となります。



朝来店 〒649-2105 西牟婁郡 上富田町朝来1307-1
定休日 毎週水曜日/第2・第4火曜日
☎0739(47)0057(代)



宝来店 澤田

サービススタッフからのワンポイントメンテナンス!

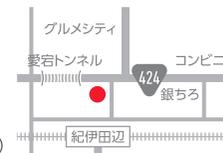
●エンジンオイルも気温が下がると粘度が硬くなり、エンジントラブルの原因となります。劣化チェックを含めてまめに点検を!



冬の注意編



宝来店 〒646-0026 田辺市宝来町2-6
定休日 毎週水曜日/第2・第4木曜日
☎0739(22)9800(代)



*1 価格はすべて消費税(10%)込みの価格です。掲載価格には保険料、税金(消費税除く)、登録等に伴う諸費用、リサイクル料金は含まれておりません。

●車両本体価格は応急パンク修理キット・標準工具・ジャッキ付きの価格です。●車両本体のみでもご購入いただけます。●販売店でセットする付属品は別途です。●車両本体価格には、特別装備品以外のメーカーオプション及びディーラーオプションの価格は含まれておりません。●写真は印刷のため、実際の色とは異なる場合があります。●詳しくは営業スタッフまでお問い合わせください。

軽四輪自動車にも保管場所が必要です。

「きみの未来にあかりを灯したい」

2022年4月、白浜町に竹あかりや工芸品などを作る就労継続支援B型事業所「キミト☆ミライ」がオープンする。ここは働くことをサポートする福祉サービス。障がいがあり一般企業への就職が不安、困難という人に向け、軽作業などの就労訓練を行う。この事業を立ち上げた谷正義さんの想いは一。

「竹あかりに出会ったのは、もう3年くらい前です」老人ホームやデイサービスセンターを運営する谷さんが、竹に穴をあけ、あかりを灯す「竹あかり」を知るきっかけは、自閉症の長女が下校中に同級生から道に生えた草を食べさせられるといういじめにあったこと。そんな彼女を励ますために足を運んだ広島島の竹あかりイベントで、その美しさに魅せられ、和歌山でも広めたいと精力的に動き出した。子どもでも作品を作れる取り組みやすさ、そして仕上がりの美しさに竹あかりファンはどんどん増加。一緒に活動することで長女も少しずつ元気を取り戻していった。その後、白浜アドベンチャーワールドの協力で、パンダの餌となる岸和田産の竹からパンダが食べられない廃棄予定の竹幹が提供されると、白浜町内では竹あかりがどんどん知られるように。さらに町内のホテルから作品の展示依頼があったことから、ずっとボランティアで行ってきた竹あかりを継続的な事業として展開できるよう、「株式会社 竹千代」を設立。「観光って字を見ていただくと“光を観る”って書くんですよ。今、竹あかりが白浜で活発になっているのも何かのご縁なのかなとも思います。そこにアートと福祉を織り交ぜたものができるというなと思っています」そして来春、たくさんの人の協力を得て、谷さんの目標のひとつが形になる。



キミト☆ミライでは竹あかり製品の製作・販売に加え、地元農家の協力のもと一緒に農作物を育て収穫する農福連携や、誰もが取り組みやすい軽作業の提案をしていく。また施設内の敷地には竹製のジャングルジムやブランコのある“竹あかり公園”を作る。「皆さんにもバザーなどで有効活用していただく、誰もが利用できる公園にしたい」と地域の人とコミュニケーションがとれる場にしていきたいと谷さんは話す。そしてそれがもうひとつの目標に繋がっていく。

「これは5年先、10年先の話になるかと思うんですが、ここにアパートを建てたいんです」そこには様々な介護の現実を見てきた谷さんの、受け皿の構想があ

た。「親亡きあとの介護」ってご存知ですか？例えば8050問題、この中には親が子どもの障がいを隠して大人になっていって、そのうち親は亡くなってしまい、その子は相談する場所もなく孤独死してしまう、こういった事案も多いんです。だからイベントを通して、垣根を超えて繋がって、“知る”ということをしてほしいんです。相談しても良いや、できる場所があ



株式会社 竹千代
谷 正義さん

るんやって、知るきっかけを作っていきたいんです」谷さんが考えるのは、一般の集合住宅で、さらに支援もできることだという。「今はもう、障がい者が入れるグループホームや施設もいっぱいなんです。じゃあ家で暮らすっていてもトラブルが起きたりする。だから障がいのある人もない人も住めるような集合住宅を造りたいんです。グループホームや老人ホームって名前を付けると決まった人しか利用できないので」そしてその集合住宅の一角にはカフェも併設し、施設の利用者が畑で作った野菜や果物を使い、店員として調理・販売もできるようにする計画もあるという。すでにこの地産地消カフェは県内の飲食店と話を進めているのだとか。



「ただ、僕も人のために頑張ってるように見えますけど、根っここのところは自分や家族のためなんです」と声を落とした。「先ほど10年先の話って言いましたが、長女が今10歳で10年後は20歳なんです。その時に働ける場所を作っておきたいんです。娘の将来の夢がケーキ屋さんになることなので、そういう場所を今から作っておきたいんです」きつとずっと支援が必要になるだろう我が子が、できるだけ自立した生活を営めるようにしていきたい一、この事業「キミト☆ミライ」の根幹にあるのは谷さんの親心なのだ。「親亡きあと生きていけるのだろうか」ではなく、生きていくための術が身に付くように教え、環境を整えることは障がいのあるなしに関わらず、親が子に残したい財産のひとつだ。

そして就労支援や生活支援など、障がいや困りごとを持った人が自分らしく生きていけるためのサポートがなぜ必要なのか、それは彼自身がヤングケアラーだったことにも繋がる。ヤングケアラーとは家族の介護や身の回りの世話を担う18歳未満の子どものこと。「僕は9歳から弟と一緒に親を介護してきたんです」と、当時のことを振り返った。「父が鬱病、母が統合失調症で、僕は殴られたり、暴言を受けたりしながら家のことをしてきました。時には包丁を突きつけられたことでもあります。子どもだから逃げることができやんし。」「だけど中学生の時に転校があったんです。父ちゃんは半年くらい働けなくて、母ちゃんは暴れてしまうんで薬で寝たきりになっていました。本当に食べるものもなく、恥ずかしい話、ゴミをあさったりもしたんです。そこでさすがに僕も腹が立って「お前らええかげんにせよ！俺らが苦しいのが分かるのか！子どもが飯も食われへんのになんで寝てるんや！なんで働かへんのや！」って怒鳴りつけたんです。そし

たら母ちゃんの右目から涙だけツーツと流れて…。その姿を見て気づいたんです、好きで病気になるわけじゃないんやって…。病気のせいで地域の人からも疎まれて、子どもにこんな風に言われてる親の方が、自分よりもよっぽどかわいそうやって思ったんです。この人らが社会に理解してもらうためには、僕らが頑張らんとあかん。立派な息子さんですなあって親が言われるように。その後は、仕事をしながら夜間高校に通って、家事をして…」こうして谷さんは成人した後は介護職につき、その経験を活かして弟さんと起業、介護施設を運営し、今も親の介護を続けている。

「当時は、こういうことを人に言うって親のことを悪く言うもんじゃない」って言われたりもしました」だが果たして本当にそうだろうか、彼が発したのは親への悪態ではなく、SOSだったのではないだろうか。谷さんは親や祖母の介護だが、世の中には障がいのある兄弟の世話をするために生んだのだと言われ、生涯に渡り家族を背負う生き方を余儀なくされる子どももいる。家族が支え合うのは自然かもしれないが、生まれながらに誰かのために人生の全てを捧げるのはあまりにも過酷だ。だから他者との関わりや、自分でできることを増やすといった、様々な生きる術を身につけることができれば、障がい者本人もサポートする家族も、生き方に変化が生まれるかもしれない。

そんな谷さんに、「親や子をネタにするなって言ってくる人もいます」。でも実際に谷さんが経験してきた人生、彼自身が当事者だ。家族を守りたいと思うから、何が求められているのかも見えてくる。「ただ僕もひとりだやっばりパンクしてしまうんです」竹あかりの事業が忙しくなり奔走するようになった頃は、家族との時間が充分に取れず負担をかけてしまったと話す。「長女がいじめられたとき、すぐに助けてあげられなかった自分が情けない。長女ばかりにかまって次女が寂しい思いをしていたとき、そのSOSに気づいてやれなかった自分が情けない」。たとえ社会のために動いたとしても、それで家族との関係を疎かにしていい理由にはならないと谷さんは漏らした。そして誰しもひとりでは限界があるからこそ、誰もが参加しやすく、助け合える環境作りが必要なのだと言った。医療も科学も日進月歩の今、これまで障がいと呼ばれていた個性はダイバーシティ(多様性)へ。少数派が弱者と呼ばれる時代が終わるとき、人類が永年誇ってきた知性が本当に意味のあるものになったと言えるのではないだろうか。「辛いこともあったけど、だから今、認められたいと思って頑張ったりするのかなって思います」こうして働ける自分だって沢山の人の支えられ、応援され、活動している。谷さんの手掛ける「キミト☆ミライ」は誰もが前を向いて生き生きと生きられる未来を目指している。

【竹あかりアート公園】
クラウドファンディング
挑戦中！12月10日(金)まで

<https://camp-fire.jp/projects/view/469578>

「紀州梅酒で乾杯」

年越し・お正月は家族そろって、梅酒で乾杯!!

❀ 乾杯にピッタリな紀州梅酒を取り揃えております。

【本社売店】 紀州梅の里 なかた

田辺市下三栖 1475 下三栖企業団地
TEL.0739-22-2858 (売店直通)
営業時間 9:00~17:00 (年中無休)

紀州梅の里 なかた あおい店

田辺市湊 23番13号 紀伊田辺駅から徒歩5分
TEL.0739-26-4848 (年中無休)
営業時間 9:00~18:00 ※日祝は17:00まで

各店とも年末年始は営業時間を短縮させていただきます。

日本の味・心の味
中田食品株式会社 田辺市下三栖1475 下三栖企業団地 TEL.0739-22-2486

全身をつつみこむ癒やしの香り

天然成分100%のお肌に優しいスキンバーム。
MRC オーガニック スキンバーム 3,630円 (内容量20g)

ACOSKIN CARE CO., LTD. COSMOS ORGANIC

全身に使えるUV・保湿ケアバーム。
MRCナチュラルUVケアバーム 3,630円 (内容量20g)

電話注文限定
MRCプレミアムセット5,000円 (バーム2種+クリアマスクスプレー) 毎月限定10セット

本キャンペーンは予告なく終了する場合があります。
商品に関する情報はMRC公式サイトへ
<http://mrc-corp.jp/>
0120-875-222

西牟婁郡白浜町1500-11

Xmas キャプチャー

25日まで開催

Merry Christmas

年末は12月27日迄営業しております。初売りは1月4日より!

スズキモーター和歌山 アリーナ東山

お問合せ TEL 0739-24-0195
〒646-0022 和歌山県田辺市東山2丁目31-20
営業時間 9:00~18:00 月曜定休日(祝日除く)

12月の「モーター和歌山の日」は12日(日)です

体に負担をかけずに 背骨を整えるリセット整体

辛い痛みや症状でお悩みの方!

●初回お試しキャンペーン
リセット整体 通常価格6,000円を **3,000円**
小顔矯正 エンドリングフェイシャル 通常価格9,000円を **3,800円**
(令和3年12月30日まで)

お正月休みは12/31~1/5 年始は1/6より営業いたします。

小顔矯正・整体サロン
CIEL SEREIN シェルスラン
TEL.090-5468-6020 予約制
10:00~21:00 水曜、第4木曜定休

白浜町後場 白浜町3236-4 コーポ大浦203号

ここらでヤせてみ隊 1ヶ月チャレンジ 「1ヶ月SALSATION®をやってみた!」

ダンスきたー♪
なんか楽しそう予感



ここヤセモニター
SAYAKA (30代)

家事に仕事に子育てに
忙しくてもいつも笑顔いっぱいママ♪
今月はさらに楽しそう!?



ここヤセモニター
MEI (30代)

同じく仕事や育児にと、
日々時間に追われる
アラサーママ♪

ダイエット企画「ここヤセ1ヶ月チャレンジ」も第三弾を迎えました!そろそろガツと
体を動かしてみたい?もっと新しい情報はないのか?そんなことは言われてないけど、
紀南についてアレが上陸したと聞きつけて、さっそく1ヶ月やってみましたよー!



週一回のレッスンは日頃のリフレッシュに♪

スクワットの動きが盛り
込まれていたりして、
有酸素運動をしながら
筋トレもできてる感覚です。

サルセーションってなあに?

SALSATION®(サルセーション)は2015年に誕生したダンスフィットネス。
このネーミングはいろいろなスパイスが入った「サルサ(ソース)」と、感覚・感動を意味
する「センセーション」をミックスした造語。サルサソースのように音楽ジャンル・文化・
フィットネスやダンススタイルを、垣根を越えてミックスする、という意味なのです。
国内ではまだ聞き慣れない人の多いサルセーションですが、その内容は驚くほど機能的!
長年の研究成果に基づいて考案されたという、ファンクショナルトレーニングの要素
を取り入れたプログラムは、ダンスを楽しみながら体幹・バランス・筋力が鍛えられるよ
う設計されています。

モニターの2人には週1回のレッスン+インストラクターが指定した曲を
YouTubeで確認しながらの自宅練習を1ヶ月続けてもらいました。

ダンスなんて踊れない…!

なんて心配しなくても大丈夫。

- ☑「見たまま体を動かす」ことがトレーニングの第1歩
- ☑言葉が通じなくても、動きで心を通わせれば大丈夫!
- ☑初見でもインストラクターの動きを見ながら
だんだんと動けるように☆

大切なのは、楽しんで体を動かすこと!

初心者にも
優しい!

この動き
前にもやった!

サルセーション
インストラクター(SI)
MIHARU

めちめち
楽しい♪

毎日やると曲を聞いただけで
スイッチが入り体が動き出しそうに!

「Meraki-メラキ」を感じよう!

魂、創造性、愛をもって何かをなすことという意味のギリシャ語。
サルセーションはこの「本当に好きなことを行うときに入る特別で
情熱的な感情」を大切にしています☆
そんな音楽性、情熱性、機能性を兼ね備えたトレーニングに、
誕生から数年で瞬く間に世界中に競技人口が広がっています。

YouTubeで
「サルセーション」を
検索してみよう!



もっとサルセーションが知りたい!
という方には—

スマホアプリ「結~Yui~」



- ・イベント情報(オンライン&リアル)
- ・レッスン情報(お近くの教室を探してね)
- ・国内インストラクターの紹介
- ・YouTube動画やInstagramへのリンク
- ・公式オンラインショップなどなど

イトコ①

自分で負荷を調整できる!
動きが体に馴染んできたら、
自分の鍛えたいところを意
識して動けるように。

イトコ②

曲に乗せて楽しく体を動かすから
1回1回がとても短く感じる。
何曲か踊っても苦じゃない!

イトコ③

アイソレーション(体の一部
を独立させて)の動きが多
いからか、全身の巡りが良く
翌朝はむくみがスッキリ!
みたいなことも。

使っていない筋肉がどこか分かるくらい
筋肉痛!(笑)自宅練習では子どもたち
と踊って楽しかった。
スクワットの動きが多めで、とにかく下半
身に効く!最近ではみんなに痩せたねっ
て言われるようになったのが嬉しい!

今回の結果は…

体重-2kg

滝のような汗をかき、初回は筋肉痛に…
1時間も踊り続けるのはすごくハードなはず
なんだけど、時間を忘れてやりきれちゃいます。
ハードな分、レッスン後の爽快感がスゴイ!
スッキリしてストレス発散にも。



ちなみに…、
ココラデスタッフも
約2kgヤセました!

これにて1ヶ月やってみた!企画はひとまずお休みとなります。
検証結果としましては、1ヶ月チャレンジってけっこうヤレル!
という発見がありました♪ちなみに「これやってみてー!」は
随時募集中です。

今年もありがとうございました! 次の企画もお楽しみに。

※この記事は個人の感想であり、
効果には個人差があります。

レッスンに関するお問合せは
こちらのQRコードからLINE
またはスマホアプリ「結」で!



STUDIO
Ricochet

クラスの変更自由!いつでも、どのクラスへも通えます。

冬の無料体験レッスン

冬太りが気になる!新しいことにチャレンジしたい!そんなあなたに、ちょっと早いクリスマスプレゼント!!

12/15 wed 10:30-11:15



12/15 wed 13:30-14:15



12/16 thu 13:30-14:15



studio Ricochet
スタジオ リコシェ

田辺市たきない町28-13 リベロマーレ2F

お申込み
お問合せ 090-1585-5747
(電話受付 9:30~20:00 日祝除く)

※レッスン中はお電話に出られない場合がございます。
https://pilatesroom-ricochet.storeinfo.jp/



体験のお申込みは
専用フォーム(右記
QRコード)からも
24時間受付中!



感染防止対策として、入退室時の消毒・マスク着用・室内の換気・備品の消毒・マット間の距離を取りレッスンを行っております。

Merry Christmas

ごほうびクリスマス



ひと皿ごとに笑みがこぼれる
まるで魔法みたいなシェフのごちそう

クリスマスディナーには、
わかやまりフレッシュプラン
をご利用いただけます!

クリスマスに彩られた多彩なメニュー
クリスマスビュッフェ
大人(昼) ¥2,200 / 大人(夜) ¥3,850
※12歳以下はお子様料金となります

期間 2021 12/1(水)~25(土)
※12/1~22の期間は、夜メニューはロースト
ビーフの代わりにステーキをライブでご提
供します
※12/23~25の夜メニューはローストビーフ
になります

by the ocean -buffet-
TEL.0739-33-7843(直通)
11:30~14:30(L.O.14:00)
17:30~21:30(L.O.20:30)



シェフがクリスマスの夜のためにご用意した特別コース
クリスマスディナー ¥10,000

全7品+乾杯用スパークリングワイン
ペアリングワイン2杯(白/赤)
又はソフトドリンク飲み放題

期間 2021 12/23(木)・24(金)・25(土)の3日間
12/22までの事前予約制
①17:30~[3組限定]
②20:00~[3組限定]

いずれかのお時間をご指定くださいませ
1組大人2名様のみとさせていただきます
※3名以上はご利用いただけません

shirara room -by the ocean-

Hors-d'oeuvre
サーモンのクリームチーズ巻き ローストアーモンド
焼き貝柱マリネ 合鴨オレンジ煮
蒸し鮑
Potage
温かジャガイモと冷製ほうれん草スープ 生雲丹を添えて
Poisson (choice)
紀州本クエのバター焼き 敷き丸大根 バルサミコンソース
又は、串本産 焼き伊勢海老 2色のソースにて
Granite
有田みかんのソルベ
Viande
熊野牛のステーキ 田辺美味醤油
dessert
アイスチョコレートドーム
雪だるま寿 マカロン 糸雨
Pain
バゲット

SHIRAHAMA
KEY TERRACE キーテラス
TEL.0739-43-1000
ホテルシーモア
西牟婁郡白浜町1821



フランス産ラム酒とキルシュにじっくり漬けたナッツと
和歌山産ドライみかんと青梅ドレンをたっぷり使用
シュトーレン・ド・ノエル
(大) ¥3,850 (小) ¥1,980 ※12/3より販売(ご予約も承り中)



TETTI BAKERY&CAFE
TEL.0739-33-7845(直通) 7:00~18:30 年中無休

※写真はイメージです。
また情報は掲載店の都合により予告なく変更される場合がございます。
ご利用の際は予めご確認ください。

12 EVENT December

シーサイドイルミネーション

- 日時: 12月1日(水)~1月31日(月) 17:00~22:00
- 場所: 白良浜
- 内容: 冬の白良浜の護岸上をイルミネーションで飾った期間限定の光の公園
- 問合せ: 白浜町商工会青年部 TEL.0739-42-4686

GINZAミュージックストリート Vol.4

- 日時: 12月4日(土) 10:00~15:00
- 場所: 田辺銀座通り (雨天中止)
- 内容: 田辺銀座通りをアーティストたちが歌と演奏で彩る野外音楽イベント♪ 商店街各店による店頭販売など
- 詳細: インスタグラム ginza.music.street
- 主催: 銀座商店街振興組合

Bearsの手作り雑貨マーケット Part.26

- 日時: 12月5日(日) 10:00~15:30
- 場所: 紀南文化会館 1F 展示ホール
- 内容: 布・革製雑貨、アクセサリー、クラフトテーブル雑貨の販売、ワークショップなど
- 問合せ: Bears TEL.0739-26-5604(松下)

吉野熊野国立公園パートナーシップイベント 自然観察教室「冬の星座」

- 日時: 12月11日(土) 19:00~20:30
※天候が観測不適の際は12/12に延期
- 集合: ふるさと自然公園センター
※小・中学生は保護者同伴
- 内容: 冬の星座の観測
- 持物: 筆記用具・あれば望遠鏡や双眼鏡
- 服装: 屋外のため防寒着
- 問合せ: ふるさと自然公園センター TEL.0739-25-7252

第56&57回 笑って笑ってPeek-a-Boo!

- 日時: 12月12日(日) 10:00~17:00
- 場所: インフィニートホテル&スパ南紀白浜
- 日時: 12月19日(日) 10:00~17:00
- 場所: ホテルシーモア 1Fロビー
- 内容: 心の癒し・体のメンテナンス、手作り雑貨や楽しいワークショップなど
- 問合せ: Cadog(きゃどぐ) TEL.0739-33-7689
メール cadogmbb@gmail.com

情報はやむを得ない事情や主催者側の都合により予告なく変更される場合がございます。詳しくは主催者側またはお問合せ先にご連絡ください。何卒ご了承ください。また来場の際は検温・マスク着用など、主催者や会場の指示に従いましょう。

Rcaféの冬まつり

- 日時: 12月12日(日) 10:00~16:00
- 場所: Rcafé(上富田町朝来1343-18)
- 内容: 詳細は本紙広告をご覧ください
- 問合せ: Rcafé TEL.080-6126-8642(梅本)

第26回 南紀白浜 カウントダウン花火

- 日時: 12月31日(金) 花火24:00~(荒天中止)
- 場所: 白良浜
- 内容: 行く年来る年を想いながらカウントダウン24時に花火が打ち上がる ※年越しそばの振る舞いは、感染症予防のため中止
- 問合せ: 白浜町商工会青年部 TEL.0739-42-4686

しんと静かに降り積もる雪のように
新しい年も「嬉しい」がいっぱい舞い降りますように



アットホームな素材感と履き心地の柔らかさ
DULTON コーデュロイスリッパ EV
WOMEN ¥1,320 / MEN ¥1,430

陶器独特のステキな風合いと個性
箸休め マグカップ (フォレスト/レッド) 各色 ¥935



日本製
食洗機・電子レンジOK

身体の悩みのテーマにあわせて茶葉をブレンドしました



愛用品との出逢いが、毎日を心地よくする
ワタシのサンタはわかってらっしゃる♪

B.B.GENERAL STORE
ビービージェネラルストア
TEL.0739-26-0076
田辺市今福町11
営業時間 / 11:00 ~
定休日 / 火曜日

online store

40×40cm
ブランケット
150×100cm

クッションが、ブランケットとピローに変身
SPICE OF LIFE ふふわピローケット
各柄 ¥2,750



芯身美茶 (ボトル缶) 20g (2g×10包) ¥1,512
芯身美茶 (ティーバッグ) 4g (2g×2包) ¥324
•カラダスッキリTEA (東方美人茶×プーアル茶)
•香りで心が安らぎリラックスTEA (台湾烏龍茶×ジャスミン)
•心ほぐれるぐっすりTEA (黒烏龍茶×キンモクセイ) など

今年もまたひとつ増える宝物。
ときめき上手さんで迎えるクリスマス★



作り手の想いが
感じられる革製品
B.stuff
ハンドバッグ
(シルバー 他各色)
¥22,000

B.stuff 2wayショルダーバッグ
(メルロー 他各色) ¥34,100



B.stuff ショルダーバッグ
(ゴータ/ラグーン) ¥22,000



RABOKIGOSHI works
ユニットソールサイド
ゴアブーツ
(カーキ 他各色)
¥35,750
フィット感ある、
シンプルでスタイリッシュな一足



疲れにくい
カップインソールの
楽ちんブーツ
Saya
ハーフブーツ
(ベージュ 他各色)
¥31,900

WASHINGTON ワシントン
TEL.0739-22-7903
田辺市湊15-9 (駅前通り)
営業時間 / 10:00 ~ 19:00
定休日 / 火曜日



Rcaféの
冬まつり 2021 12月12日(日)
朝10時~夕方4時

KIYOKO/Ryuju/maricO

●ハンドメイドの素敵な冬雑貨

Ryuju

ブッダナッツ体験 (45分) 2,500円

REVE

●シルバーアクセサリ 新作販売
●お手入れ 500円
●彫金体験 5,000円 (要予約 080-6220-1972)

松下きょうこ

●紙芝居 (お客様が集まり次第スタート)
●年賀状を書こう 500円

Rcafé

●あったか~い飲み物やパン
●マスター特製 燻製チーズ 400円

Come find me!

会場で折り紙サンタを
見つけるとプレゼントが
もらえるよ!

★MERRY
CHRISTMAS★

夕方4時に
何かがおこる!



【お問合せ】 **Rcafé2**
西牟婁郡上富田町朝来1343-18
tel.080-6126-8642 (梅本)



新型コロナウイルス感染予防対策のもと、イベントを開催いたします。

良質な時間と空間を創造する
総合クリエイティブグループ

イベント音響・照明・演出/映像制作
サウンドコンテンツ制作

YouTubeなどの動画編集や配信、また音響・映像に関する
機材の購入から設置、アフターケアまでトータルでサポート!

AHS エイ・エイチ・エス

AHS エイ・エイチ・エス
和歌山県田辺市末広町 3-34-1F
TEL/FAX 0739-34-2956
Website http://ahs-web.com



— ホロスコープ占星術 —

星の導き

2021年12月

～あなたが幸せになるために～
Traditional eyes
support by astrology

おひつじ座 3/21～4/19

人間関係のもつれは解決の兆し♡
早めの対応が鍵に。冷静に客観視して丁寧
に意思を伝えよう。

[ラッキーカラー] ダークブルー
[ラッキーフード] ゲーンリアン

おうし座 4/20～5/20

こだわりを貫くより、柔軟に判断して
行動を。問題の根本原因から見直して
みよう。

[ラッキーカラー] ブラック
[ラッキーフード] カリフラワーのアヒージョ

ふたご座 5/21～6/21

安定した運気のときだからこそ、不安
材料への準備は万全に! 出来るとき
に行動しておこう。

[ラッキーカラー] ピンク
[ラッキーフード] 苺のサンタクロース

かに座 6/22～7/22

考え過ぎ、負のループに要注意。
パワフルな人の意見を聞いて、素早く
気持ちの切り替えを♪

[ラッキーカラー] グリーン
[ラッキーフード] 芽キャベツのおひたし

しし座 7/23～8/22

度胸さえあれば不可能はない!
乗り越えた先の、満たされた自身の姿
をイメージして行動を☆

[ラッキーカラー] オレンジ
[ラッキーフード] ロマネスコのツリーサラダ

おとめ座 8/23～9/22

計画通りに進めやすいとき。
分析力の強化でベストな判断ができ、
運気はさらに急上昇!

[ラッキーカラー] ホワイト
[ラッキーフード] 焼き蓮根のサラダ

てんびん座 9/23～10/23

周囲の目や体裁を気にし過ぎる傾向
が。その判断、間違っていないか良く
考えてみて!

[ラッキーカラー] イエロー
[ラッキーフード] シュトーレン

さそり座 10/24～11/21

大切な人との心の距離感がより強く
感じるとき。自然を満喫できる場所
に出掛けよう。

[ラッキーカラー] コーラルピンク
[ラッキーフード] ハニーストック

いて座 11/22～12/21

閃いたことは実戦あるのみ。いち早く
スタートすることで、願望成就への近
道となります。

[ラッキーカラー] レッド
[ラッキーフード] パッファローウイング

やぎ座 12/22～1/19

焦らず丁寧に進めて行くことで手応
えを感じられます。
その都度見直し、改善箇所を探そう。

[ラッキーカラー] マリンブルー
[ラッキーフード] 牡蠣のみぞれ鍋

みずがめ座 1/20～2/18

放つ言葉に責任を持とう。
意思を貫く行動をすることで運気は
さらに上昇します。

[ラッキーカラー] シルバー
[ラッキーフード] 柚子風味のグリルチキン

うお座 2/19～3/20

固定概念に新しい風が入り、意識が
変化するとき。大らかな心で受け入れて
変化を楽しもう!

[ラッキーカラー] ブラウン
[ラッキーフード] 蟹とレタスのしゃぶしゃぶ

街も気持ちもキラキラ輝く12月。前半の天空では、楽しみの星・金星が、
極める星・冥王星、夢と理想の星・海王星と吉角度を形成。中旬は考え
の星・水星や太陽と海王星が凶角度に。後半、生き様の星・太陽と発展
の星・木星が吉角度。今月は欲するまま、つい夢中になってしまう傾
向もありますが、願望は叶いやすいとき。心身を満たせるご褒美を♡

トラディショナル・アイズ
上級心理カウンセラー 玉置 サナ

白浜事務所(白浜町十九洲47)
TEL.090-7481-8386
問題の解決策を知って一気に悩み解消!
運気的的確に把握し無駄のない行動を。
詳細は「玉置サナ」で検索!



ここでクロス

クロスワードに答えお応募ください
抽選で下記の賞品をプレゼント!!

		A	
1		2	3
			D
4		5	
	C		
6			
B			
7			

答え

A	B	C	D
---	---	---	---

タテのキー

- ①日本では縄文時代頃から見られる、半地下の家は何式住居?
- ②今年もモウ終わり、来年はこれだね
- ③平安時代の音楽シーンを席卷し爆発的にヒットした「催馬楽」何と読む?
- ④竹を切り、穴をあけてあかりを灯す日本の新たな文化「竹〇〇」

ヨコのキー

- ①今は高知県と呼ばれてるぜよ
- ②感染症予防に有効なのはうがいと20秒以上のあれ!
- ③光の三原色、青と緑ともう1色は?
- ④「ちはやぶる」から「からくれなゐに」とくれば歌人は在原の誰だっけ?

今月の賞品

映画ご招待券(ペア) 5名様
提供: ジストシネマ田辺
☎0739-24-0717
<http://xyust.jp/>

●応募方法
ハガキまたはホームページのプレゼント応募フォームから、アンケートの回答をご記入のうえ応募ください。
(<https://www.cocorade.net/present.html>)
※ご応募はお一人様1回のみ有効とさせていただきます。

●アンケート
Q1. クロスワードの答え(ABCDの順)
Q2. 賞品名「映画ご招待券」とお書きください
Q3. 郵便番号、住所、氏名、年齢、電話番号、職業
Q4. 年末年始に観ておきたい! 映画やドラマ、テレビ番組は?
Q5. 今月のフリーペーパーココラデに関するご意見・ご感想など
※アンケートにはすべてお答えください。

●あて先
〒646-0061 田辺市上の山1-3-28 イコラボ「ここでクロス」係

●締め切り
2021年12月15日(必着)
※当選者の発表は、発送をもって代えさせていただきます。
賞品引換券が届いた際は、お手数ですが提供店にて賞品と交換してください。

先月の「ここでクロス」の答えは **アキバレ** でした♪

田辺のラジオ局
FM TANABE 88.5MHz
TEL.0739-81-1237

来年に向け
新たな挑戦

パーソナリティー
募集中心



詳しくはHPを見てね!

+今年も残りわずか... 感謝祭キャンペーン*

*感謝の気持ちを込めて

今話題の フェイシャル

- ・9Dハイフ体験コース 1回 通常価格¥35,000 (税込¥38,500)を **¥25,000** (税込27,500円)
- ・肌再生プラズマコース 1回 通常価格¥28,000 (税込¥30,800)を **¥20,000** (税込22,000円)
- ・リフトアップ・小顔コース 1回 通常価格¥15,000 (税込¥16,500)を **¥10,000** (税込11,000円)
- ・うるおいツヤ肌コース 1回 通常価格¥16,500 (税込¥18,150)を **¥6,000** (税込6,600円)

12/12(日)・19(日)・26(日)営業しております。ハビエスト田辺ではEPI認定の認定エステティシャンがおお客様の悩みに合わせてアドバースさせて頂きます。ハビエストの本格エステを体験してみませんか?

NATURAL ESTHETIQUE
ハビエスト田辺
〒646-0013 和歌山県田辺市南新万1-8
【営業時間】平日 AM10:00～PM7:00、土・日・祝 AM10:00～PM6:00
(研修等のため不定休となる場合がございます) ※定休日は変更になる場合がございます。詳しくはお問い合わせください。

12月定休日:毎週月曜日・12/5(日)・14(火)・30(木)・31(金) 年末年始のお休み 2021年12月30日～2022年1月4日まで

フェイシャル&スリムボディ月額制 入会費無料※月々払いシステム ・月1回コース ¥7,500(税込¥8,250)～ ・月2回コース ¥13,000(税込¥14,300)～ ・月4回コース ¥15,000(税込¥16,500)～
只今、無料カウンセリング実施中!カウンセリングのみの御来店も大歓迎。グループ店舗 ハビエスト御坊 Tel.0738-52-7770 (住所)御坊市湯川町御坊22-2 ホームページ happiest-beauty.com

リラクゼーション
足湯デトックス
全身アロマトリートメント 60分
¥10,000
(税込11,000円)

Instagram・LINE限定の割引や特典情報を配信中!

※写真はイメージです。

うし年の肉納め!

年末は12月30日迄 感染症対策実施中

クーポン券 **1,000円OFF**

炭火焼肉屋さかい田辺店
☎0739-23-2922

OPEN 17:00-23:30 (L.O.23:00)
田辺市目良43-18 (国道42号線沿い) 年中無休

プレミアム会員募集中! お葬式の費用が会員価格でご利用いただけます。

セレモニーホールなかた 手元供養ショールーム 「知らなかった」が見つかる!

樹木葬・海洋散骨相談サロン OPEN!

手元供養 お供養の多様化に合わせて「最愛の方の遺骨を身近に置く」という自由なご供養です。

樹木葬・海洋散骨相談サロン
周りを気にすることなくお身内だけで、ゆっくりお話できるスペースとなっております。お葬式だけでなく何でもご相談ください。

共に未来を創る 墓じまい・樹木葬・海洋散骨など 365日24時間受付しております

お供養・お葬式のなかた ☎0739-25-4444
田辺市上の山1丁目10-5 <https://cere.jp/> お気軽にお問合せください



RENTAL

アーヤと魔女



レンタル 12/1 [水]

【監督】宮崎吾朗
【原作】ダイアナ・ウィン・ジョーンズ

【キャスト】
寺島しのぶ 豊川悦司
濱田岳 平澤宏々路 他

2020年/日本/83分

孤児のアーヤは、なんでも思い通りになる子どもの家
で何不自由なく暮らしていたが、ベラ・ヤーガと名乗る
女とマンドレークという男の怪しげな2人組に引き取
られることに。魔法を教えられることを条件にアー
ヤはベラ・ヤーガの助手として働きだすが…。

ワイルド・スピード ジェットブレイク



レンタル 12/15 [水]

【監督】ジャスティン・リン

【キャスト】
ヴィン・ディーゼル
ミシェル・ロドリゲス
タイリース・ギブソン
クリス・リュタクリス・ブリッジス
ジョン・シナ サン・カン 他

2021年/アメリカ/143分

ドミニクはパートナーのレディや幼い息子と平穏な
日々を過ごしていたが、ある日仲間のピンチの知らせ
を聞きファミリーと合流。だがそこで現れた襲撃者は
なんと弟ジェイコブだった。対立する兄と弟…明かさ
れるドミニクの過去…果たしてファミリーの運命は!?

BOOK



親愛なるあなたへ

NOW ON SALE

【著者】カンザイヨリ
【出版】河出書房新社
【発行形態】単行本(ソフトカバー)
1,375円(税込)

小説家を目指す春樹。ミュージシャンを夢見る雪。そし
て、二人を見守る人たち。それぞれの哀しみを背負い
ながら、高校3年間、寄り添うように生きていく。と
ころが突如、平穏な日々が悲劇に…。すべての答えは
卒業式当日。私は、あなたの「爆弾」になる。

MUSIC

U



NOW ON SALE

【アーティスト】NiziU
【レーベル】ERJ
通常盤
3,300円(税込)

国内ランキングや総合チャートで軒並み1位を獲得、全
世界の音楽配信チャートにおいて123冠を達成し、今
なおスマッシュヒットを記録中の彼女たちが、デビュー
1周年を目前に満を持して記念すべき1stアルバムをリ
リース! 話題のタイアップ楽曲や新録曲などを収録。

CINEMA

マトリックス レザレクションズ

12/17 [金]



© 2021 WARNER BROS. ENT. ALL RIGHTS RESERVED

【監督】ラナ・ウォシャウスキー 【キャスト】キアヌ・リーブス キャリー＝アン・モス
ジェイダ・ピンケット・スミス ヤーヤ・アブドゥル＝マティーン2世 他

もし世界がまだ「仮想現実＝マトリックス」に支配されていたとしたら、もし主人公ネオが救世主ではなかったとしたらー! いま、新たな未体験の世界に飛び込む覚悟はあるか? 真実の先を知りたいか? 目に見えるものが真実とは限らない。あなたが疑ったこともないこの「世界」は、本当に「現実」なのか? 未来を選ぶとき、あなたの世界は一変する。何を信じるべきか、自分の目で見極めろ。

ボス・ベイビー ファミリー・ミッション

12/17 [金]



© 2021 DreamWorks Animation LLC. All Rights Reserved.

【監督】原案・製作総指揮 トム・マクグラス
【吹替】ムロツヨシ 多部未華子 芳根京子 宮野真守 他

ボス・ベイビーは今や正真正銘のエリート社長、一方のティムは2人
の娘を育てる専業主夫。ある日ベイビー株式会社、悪の天才博士が
赤ちゃんを洗脳し世界征服を企んでいるという情報が入る。ボス・ベ
イビーとティムはスーパーミルクで赤ちゃん返りして潜入捜査に乗り
出すが…。その任務を伝えるため2人の前に現れたのは、新たに
「ボス・レディ」に任命されたティムの娘ティナだった。

ジストシネマ 田辺 0739-24-0717

- 燃えよ剣 12月上旬まで
- ONODA 一夜を越えて 12月上旬まで
- ミラベルと魔法だらけの家 吹替 12月下旬まで
- ヴェノム レット・ゼア・ビー・カーネイジ 吹替 12/3(金)～
- 映画 すみっぐらし 青い月夜のまほうのこ 12/10(金)～
- 老後の資金がありません! 12/10(金)～
- マトリックス レザレクションズ 吹替 12/17(金)～
- ボス・ベイビー ファミリー・ミッション 吹替 12/17(金)～
- 劇場版 呪術廻戦 0 12/24(金)～

ジストシネマ 御坊 0738-32-3230

- 燃えよ剣 12月上旬まで
- ONODA 一夜を越えて 12月上旬まで
- ミラベルと魔法だらけの家 吹替 12月下旬まで
- ヴェノム レット・ゼア・ビー・カーネイジ 吹替 12/3(金)～
- 映画 すみっぐらし 青い月夜のまほうのこ 12/10(金)～
- 老後の資金がありません! 12/10(金)～
- マトリックス レザレクションズ 吹替 12/17(金)～
- ボス・ベイビー ファミリー・ミッション 吹替 12/17(金)～
- 劇場版 呪術廻戦 0 12/24(金)～

レンタル情報 / WAY書店 TSUTAYA 田辺東山店 TEL.0739-81-2182

お得なクーポンや新作情報をLINEでお届け!
セルフィットネス田辺東山店(同施設内) 新規入会受付中!



新型コロナウイルス感染症予防対策として、マスクの着用や
手指アルコール消毒液のご利用、また上映前までの食事の
制限など、ご協力をお願いしております。

映画情報 / ジスト田辺店・御坊店 <http://www.xyst.jp>

上映スケジュールは公式サイトからご確認ください
※上映内容は都合により変更する場合がございます



カンタン! 健康美



ココラデ
YouTubeチャンネル
動画でも
チェックし
てみてね!

ピラティスインストラクター nozomi
撮影協力 / studio Ricochet -リコシェ-

ニーリングサイド<ストレッチ>

① 正座の姿勢から右脚を横に伸ばし、両手を広げて右手は右脚、左手は床に

膝立ちになって腕を下から上に回す

② 右手で大きく円を描きながら膝立ちになったり腰を下ろしたりを繰り返す ※脇腹をしっかり伸ばそう

③ 腰を下ろしながら腕を上から下に回す

ニーリングサイド<ベンド>

③ ②の写真の姿勢から右脚を床と水平に上げ同時に右腕は右脚太ももに

骨盤の前に突き出す

④ 次に右脚を床に下ろし右腕は円を描きながら頭上に(③⇄④)を10回程度繰り返す

ニーリングサイド<サークル>

⑤ 膝立ちの姿勢から右脚を床と水平に上げ左の手のひらは床につき体を支える

⑥ 上げた右脚を10回程度クルクル回す

①～⑥の反対側も同様!

道具が無くても参加できる(*^^*) はじめての山歩き

OUTDOOR RESEARCH ビーニー
アクリル100%素材でとても暖かく感じるワッチキャップ

MILLET 女性用バックパック
日帰りから山小屋泊まで幅広く使える高い通気性を備えた30Lサイズ

SINANO トレッキングポール
膝や足腰の負担を軽減、山歩きには必需品です

THE NORTH FACE ネットゲイター
身体が発する遠赤外線のエネルギを利用して体の芯まで温める

山歩きを始めたいと思っている方はぜひご参加ください!!
日本山岳ガイド協会登山ガイドが参加者のペースに合わせて山歩きの楽しさやコツをお教えします。

日高町小池付近 モデルハウス販売中

沢山の皆様にご来店、ご好評いただいた日高モデルハウスをお譲りします。

モデルハウスの概要はコチラ

景色が良くて広い土地に「ゆったり」と建った「36坪 4LDK ほぼ平屋のおうち」

今年も1年お世話になりました。大切なおうちづくりに関わらせて頂いたこと、おうちづくりをきっかけにいただいた繋がりがご縁に感謝申し上げます。また来年もより一層ご縁を大切に精進して参ります。

詳しくはお問い合わせください!

株式会社 高垣工務店
〒646-0025 田辺市神子浜 2-20-14

お問い合わせは、お電話・WEB・Instagramで
0120-92-7768
(日高モデルハウス 検索)

これから始められる方の『はじめての山歩き教室』のご案内

12/5(日) 熊野古道・紀伊路(海南～紀伊宮原)
1/30(日) 熊野古道・長井坂(見老津～すみ)

参加希望の方は約1週間前までにお申込みください(先着順)
装備が無くてもご参加いただけます
雨天・荒天、その他の都合で中止になる場合がございます

お問合せ・お申込み
スポーツショップ オハナ
TEL.0739-26-2378
田辺市朝日ヶ丘13-4
OPEN 10:00～20:00
(日曜祝日は19:00まで)
水曜・第3日曜定休

紀南をもっと楽しもう! 地元応援情報紙 ココラデ 広告募集。

紀南で広告をお考えの方は是非ご連絡ください!
広告・宣伝に関するご相談もお気軽にどうぞ!

発行日 毎月1日発行 ※日曜・祝日の関係で発行日が前後する場合がございます。
部数 10,000部
判型 タブロイド版(271×404mm)
仕様 8ページ・フルカラー

ココラデはWEBでも見れます!
パソコンやスマホでも、最新号からバックナンバーまでいつでもココラデをご覧いただくことができます。
広告に関するお問合せやデータ入稿にもご利用ください。
www.ecocorade.net/

お申込み・お問合せ
icolab イコラボ
〒646-0061 和歌山県田辺市上の山 1-3-28
TEL 0739-34-3344 info@icolab.jp

こらでシヨット file 075

【編集後記】

今年もおつかれさまでしたー！ 様だしくも盛りだくさんの1年でしたね。だから今年の瀬は明るく心穏やかに過ぎたいものです。そこでクリスマス特集では、気持ちの上がるギフト&グルメの紹介も初め。なお今号はイベント情報が4ページに移動しております(^^)



楽しんで学びたくなる
こども英会話

無料体験・見学

●未就学児～
●月8回(週2回程度)
放課後(16:00～)1回45分
●授業料(各クラス共通)8,000円/月

生きた英語で読み書き！
楽しく英会話！

Study Time スタディタイム
TEL.090-2019-8350
西牟婁郡白浜町 1063-8 (喫茶コロニー)

3歳からピアノを始めたい!
そんな気持ちに込めるコースです

新しくはじまりました!

3歳ソルフェージュ

初歩のピアノレッスンでとても大切なソルフェージュ活動の3つのポイント

- 聴いて・うたご・リズムを鳴らす
- えほんの世界で音楽を楽しむ
- いろいろな楽器に触れる

新コース誕生キャンペーン
12月入会者限定 入会金 無料

1ヶ月3回のおためしレッスン 12月末まで
「ピアノチャレンジ」
とってもお得!

参加料 正規コース継続時入金

カワイの個人ピアノレッスン

- 4歳からのピアノコース
3人に1人が4歳から! ピアノを始めるのに最適な年齢です。
- 小学生からのピアノコース
小学生だからこそ! もっと楽しめる どんどん弾ける
- おとなのピアノコース
ボーカルコースもごさいます。

無料体験・おためしレッスンのお申し込みはWEBで!

カワイ音楽教室 田辺センター
田辺市今福町119 中田ビル1F
TEL.072-221-5600 (阪和事務所)
受付 10:00～17:00 (日・月・祝除く)

スマホからカンタンお申込み!
カワイ音楽教室 検索
https://music.kawai.jp

年末ご褒美エステ

小顔★美肌 最強セット

ハイフ (フェイシャルメニュー) と同時施術で
プラズマゼノデュアルが **9,800円**
※お試しフェイスライン除く
多くの肌トラブルにワンランク上の施術を! (通常価格19,800円)
プラズマゼノデュアルのみ 初回限定12,800円

ハイフ全顔ダブル(1回照射直後)

ハイフ～フェイシャルメニュー～

- アイリフト 22,000円/初回16,500円
- 頬シングル 22,000円/初回16,500円
- 頬ダブル 38,500円/初回33,000円
- 首顎下ダブル 27,500円/初回22,000円
- 全顔ダブル 55,000円/初回49,500円
- ※お試しフェイスライン 5,980円

シミの改善(4回照射)

美肌光脱毛

毛周期関係なし/最短期6ヶ月で完了/白髪・産毛にも反応

- 全身美肌脱毛学割 **5,500円** (顔・VIO除く) 22歳以下(メンズOK)初回限定
- 全身美肌脱毛6回 **82,500円** (顔・VIO除く) 通常99,000円(16,500円×6回)
- 顔+全身美肌脱毛6回 **104,500円** (VIO除く) 通常125,400円(20,900円×6回)

●お顔美肌脱毛 4,400円 ●VIO脱毛 4,400円
※メンズヒゲ脱毛他、各種パーツメニューもごさいます

Re LA BEAUTE (リアポータ) 各種フェイシャルトリートメントやっています

メデイテックビューティー Tane. 田辺銀座通り店
田辺市今福町86(田辺銀座通り) TEL.090-3715-1208 《完全予約制》
営業時間 9:30～18:00 不定休 ※施術中はお電話に出られない場合がございます。予めご了承ください。
《ライセンスサロン》・リアポータ/グランスキン/クリアスキン/アコライム・MTメタロン・Refa/MTG (カウンセリング無料)